



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

- 1307 Ο Κύρης, να την-ε θωρεί να'ν' έτσι αποδομένη,
ασούσουμη κι ανέγνωρη, χλομή και μαραμένη,
δεν ξεύροντας την αφορμή, ιντά'ναι οπού την κρίνει,
- 1310 κ' εχάθηκαν τα κάλλη τση κ' έτοιας λογής εγίνη,
ερώτα την καθημερν[ώς], ομάδι με τη Νένα,
ιντά'ναι και τα κάλλη τση ελιώσαν κ' εχλομαίνα'.
Ήλεγε τό δεν ήτονε, και την αλήθεια χώνει,
ήδειχνε την πασίχαρην ο-για να τσι κομπώνει,
- 1315 κ' ηύρισκε χίλιες αφορμές εις ό,τι κι αν τση ελέγαν,
κι ομόρφιζε τα ψόματα, κ' εκείνοι τα πιστεύγαν.
Κ' έστοντας να την έχουνε μοναχοθυγατέρα,
ο Κύρης με σπλαχνότητα τση λέγει μιάν ημέρα,
πως για να δει, και να χαρεί, και να καλοκαρδίσει,
- 1320 σ' όλες τσι Χώρες και Νησά πέμπει να διαλαλήσει.
Κ' ήλεγεν ο διαλαλημός: «Όποι' είναι αντρειωμένοι,
σ' τσι 'κοσιπέντε του Απριλιού ο Ρήγας τσ' ανιμένει
εις την Αθήνα να βρεθού', στο φόρο τση να σμίξουν,
να κονταροκτυπήσουσιν, και την αντρεία να δείξουν.
- 1325 Κι οπού νικήσει, απ' το λαό να'χει τιμή μεγάλη,
κ' ένα Στεφάνι ολόχρουσο να βάνει στο κεφάλι,
ένα Στεφάνι ολόχρουσο και μαργαριταρένιο,
από τση Θυγατέρας του τα χέρια καμωμένο».
Επήγεν ο διαλαλημός σε μιά Χώραν κ' εις άλλη,
- 1330 κ' οι αντρειωμένοι επήρασιν όλοι χαρά μεγάλη.

Κράζει τη Θυγατέρα του ο Ρήγας και μιλεί τση,
να κάμει Τζόγια ωριόπλουμη, σα θέλει, μοναχή τση.



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

- Γιατί έρχονται για λόγου τση μεγάλοι Καβαλάρη, να κονταροκτυπήσουσιν, καλήν καρδιά να πάρει.
- 1335 Κι ας είν' η Τζόγια ολόχρουση, και πλούσα πλιά παρ' άλλη, σαν είν' κι αυτή ξεχωριστή, κι απ' όλες τως μεγάλη.

ΑΡΕΤΟΥΣΑ

- Παρηγοριάν κι αλάφρωσιν επήρε να τ' ακούσει, μέσα τση λέει· «Τα μάτια μου εδά'χουσι να δούσι εκείνον τον τραγουδιστήν, τ' όμορφο παλικάρι,
- 1340 εις τ' άλογο, με τ' άρματα, σαν τσ' άλλους καβαλάρη. Κι απείτις αποκότησε δέκα να πολεμήσει, παιγνίδι θέλει το κρατεί να κονταροκτυπήσει. Μέσα η καρδιά μου το γρικά, λέγει το η όρεξή μου, μιλεί το ο νους κι ο λογισμός, το πως η παιδωμή μου
- 1345 έχει να πάψει γλήγορα, γιατί έχω να γνωρίσω εκείνον οπού δεν μπορώ να του ξελησμονήσω. Μα δεν κατέχω ίντα λογής να ξεδιαλύνω τούτο, κι ο καβαλάρης δε βαστά στα χέρια του λαγούτο, να το κτυπά, να το[υ] γρικώ, και το σκοπό να λέγει,
- 1350 γιατί κοντάρια κι άρματα τέτοιον καιρό γυρεύγει. Μα ολπίζω κι από την αντρείαν, οπού δεν είναι εις άλλο, να γνωριστεί, και θάμασμα θα το κρατώ μεγάλο».

ΠΟΙΗΤΗΣ

- Και πάραυτα με προθυμιά, και Πόθον, αρχινίζει, και Τζόγια κάνει ολόχρουση, πλουμιά την-ε στολίζει.
- 1355 Μέσα σε τούτον τον καιρόν, εις αρρωστιά μεγάλη ήπεσεν ο Πεζόστρατος, με κήληες και με ζάλη.



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

- 1360 Εμπαινοβγαίνουν οι γιατροί, κι όλοι τον εφοβούνται,
κ' εις το Παλάτι του Ρηγός πολλά τον ελυπούνταν.
Γιατί ήτο συμβουλάτορας του Αφέντη εις πάσα τρόπον,
πάντα με λόγια φρόνιμα εβούηθα των ανθρώπων.
Η Χώρα εκεί εμαζώνουντον, κι όλη τον ελυπάτο,
πέμπουν και του Ρωτόκριτου σπουδαχτικό μαντάτο.
- 1365 Ηθέλησε κ' η Ρήγισσα να πάγει μίαν ημέρα,
μ' άλλες πολλές του Παλατιού, και με τη Θυγατέρα.
Κι απονωρίς απόγεμα συντροφιαστές κινούσι,
στον άρρωστον επήγασι, πώς βρίσκεται να δούσι.
Είχε καλύτερη μεράν κι αλάφρωση επαρμένη,
κι όλοι οι γιατροί, με μιά βουλήν, ελέγασι πως γιαίνει.
- 47 Του Πεζοστράτη η γυνή, σαν είδεν την Κεράν τση
1370 και την Αφεντοπούλα τση, σα σκλάβα προσκυνά τσι·
κι απ' τη χαρά τση την πολλήν, παράτρομος κρατεί τη,
πως ήρθασιν οι Ρήγισσες στου δουλευτή το σπίτι.
Δεν ξεύρει ίντα παράταξη της Αρετής να δώσει,
πού να την πάγει για να δει, να πά' να ξεφαντώσει.
- 1375 Είχε περβόλι ορεκτικό, με δέντρη μυρισμένα,
σαν κείνον ομορφύτερο δεν ήτον άλλον ένα.
Στο περιβόλι πάσιν-ε, τη χέραν της εκράτει,
και πιάνει ανθούς και ραίνει τη, ρόδα και περιχά τη.
Κι όπου' τον όμορφο δεντρόν, εστέκαν κ' εθωρούσα',
- 1380 όλα τα μυριορέγετο κ' επαίνα η Αρετούσα·
ήσανε με λογαριασμό και μέτρος σοθεμένα,
και με μεγάλη μαστοριά και τέχνη φυτεμένα.



- Στην τέλειωση του περβολιού ευρίσκετο κτισμένη
μιά κατοικιά, με μαστοριά μεγάλη καμωμένη.
- 1385 Τούτη ήτον του Ρωτόκριτου, και χώρια την εκράτει,
με στόλισες βασιλικές, ωσά Ρηγός Παλάτι.
Εκεί'γραφε, εκεί διάβαζε, τη νύκτα εκεί εκοιμάτο,
εκεί τα Πάθη μοναχός και πόνους του εδηγάτο.
Η Μάνα του είχε το κλειδί, κ' είχε του κι αμοσμένα
- 1390 να μην αφήσει εκεί να μπει ποτέ άνθρωπον κιανένα·
μα τότες το λησμόνησε, κ' ηθέλησε ν' ανοίξει,
και του σπιτιού την ομορφιά και στόλιση να δείξει.

Γ. Π. Σαββίδης επιμ., *Ποίημα ερωτικόν λεγόμενον Ερωτόκριτος*, Ερμής, Αθήνα 1998.